朱中和通靈丹

偏正頭痛　腰脊酸痛　心胃氣痛　風濕骨痛　背膊痺痛　諸般肚痛　風火牙痛　週身疼痛　小腸疝痛　耳痛頸痛　四肢軟痛　婦女經痛　感冒發熱　頭暈身熱　小兒發熱　時症發熱　瘡瘍發熱　痱疹發熱　傷風發熱　春瘟發熱　出牙發熱　感暑發熱　秋燥發熱　出痲發熱　傷風鼻塞　喉痛舌腫　週身不遂　傷風咳嗽　口苦口臭　小兒急驚　食積飽滯　心悶心燥　腸胃濕滯　大便閉結　神昏眼倦　腸胃熱積

大人每次食一樽。小兒每次食半樽。三歲以下嬰孩服每次食四份之一。俱用滾水或清茶冲服。其藥粉或法有沈澱碗底。須要攪起冲食乾淨。凡服丹每隔兩点鐘食一次。孕婦可服。

價目
每罇五仙
每打四毛
寄費加一毛

通靈丹總代理處
雲埠五洲大藥房
ENG CHOW CO.
104 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

廣東各屬新聞

各地競渡之見聞

▲順德各鄉龍舟　例由五月初一至初五連日遊行　本年因大良紫府九坊新置龍舟一艘　添購顯繡棚面甚多　預約各鄉龍舟參加比賽　較往年更爲熱鬧　初一初二兩日各龍舟均尾拖小艇數艘　僱有鑼鼓櫃彩色獅子等隨行　各鄉到大良之龍舟共有四拾餘艘　舊曆初五在桂畔海決賽　以鑑海天后宮爲最快　由金橋嘴起繞桂畔海一匝　需時約四十餘分鐘　又大良鑑海南路仁昌紙料店　舖後臨海　建騎樓有伸出海中數尺　拾六日順德各鄉龍舟在此處比賽　男女老幼聚觀者塞途　該店騎樓上亦有婦孺拾餘人觀看　詎騎樓日久失修　驟增拾餘人重量　不能勝任　突然折斷　樓上觀者盡數墜海　幸是日海面人衆　見者紛紛趨救　皆慶生還　祇有小童梁某　約八九歲　被浸過久　救起時尚未清醒　經坊人電大良救傷隊赴救　諒有性命之虞

▲番禺第三區石井各鄉人士　夏曆五月初五　舉行競渡　熱鬧爲三拾年來所未有　該處鄉民及本市男女往觀者人山人海　參加競賽之龍舟　有蕭岡三堂夏茅小坪大埔馬務古鑑大岡環溪夏邊槎溪澤溪等共十二艘　其中夏茅鄉二艘)是日午齊集石井海上　往來馳驟　計石井橋上兵工廠橋上東西堤岸一帶市民立而觀者肩踵相接　尤以石井橋上爲擠擁　工廠派出大隊護廠隊及保安隊　駐守各要道　迨約下午一時許　各健兒紛紛駕回龍舟　鼓掉再進　一時錦標高揚　萬划齊飛　金鼓聲與掌聲互相應和　附近各鄉之國技館　亦僱船舞獅到河助慶　計有堂溪鄉小坪鄉譚村張村等　同時上步鄉亦僱船滿載音樂大家多人　沿海唱奏一時管絃聲響澈遐邇　爲龍舟生色不少　至于陸上近海邊之酒樓茶室　多座爲之滿　有數十男女在橋頭大街之陶珍茶樓地下舖尾品茗　觀看龍舟因人數擠擁　木棚全座倒塌　各人均墮海中　善泅者紛紛援救　將全數男女拯之上岸　惟已吃了數啖龍船水矣　聞是日比賽成績　以古鑑鄉龍船爲最快　次則大圃鄉及下茅等　餘則平平無奇　惟夏茅鄉之龍舟　因與大圃鄉龍舟爭先恐後　竟至動武　殊無意識也　聞此次之競渡　事前已得當道准許　故有如斯熱鬧　番禺新造附近海面　連日均有數十艘龍船競賽　拾七日午　有由南洋歸里之新村鄉人孔秉雄　共挈妻子六人　僱艇沿海而觀　時舟駛近獅子洋海岸　啣尾駛來一電輪　波浪衝擊　孔次子汝宏　時正站在船頭　看至入神之際　詎立足不牢　骨董一聲　墮下海中　瞬息即杳　舟子以急流海濶　不允入水拯救　孔無奈　逼得出資三拾元　僱請附近阿培蝦艇　設法打撈　該艇隨放下生弔魚鈎　許久　無法將屍撈獲　想業已流出大海　葬身魚腹矣

美洲代理
金山大埠　紐約
羅省技利　屋崙
檀香山　舍路
新招代理利權優給
厰麻多年腊客題獨一標
味甘香脆豔
批發達全球

榮榮腊味製造厰
全球發批
價目即便函索
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

英屬代理
滿地可　都朗度　溫汝辟　卡拔利　雷振打　汝利愼　雲高華　域多利　列必治

中西文件
圖新軒印務局
精製笠巴國貨
機器齊備　字粒俱新　排版雅觀　印刷精良　取價低廉　交件迅速　僑胞惠顧　無任歡迎
電話 得技利市 五五七五

大帮中文活動日期印發售
每只一元二毛五
圖章樣本印備如蒙取閱當即寄奉
HO SUN HING CO.
258½ PENDER ST. E.
VANCOUVER, B. C.
啓謹　司理人　林立棠　林翰芳

汪花柳白濁斷根汁每罇銹　立止內傷吐血汁每罇銹　一掃光爾水花柳入骨搜毒汁每罇銹　遠年梅疔毒汁每罇銹　立止心痛汁每罇銹　痢疔橫絃芝藥汁每盅銹　急救撞紅癆湯汁每盅銹　內消淋漏汁每罇銹　三鞭補血汁每罇銹　立後夢遺精丸每罇銹　腎虛陰虧腰痛散每罇銹　亦僱船舞獅到河助慶　計有堂溪鄉小坪鄉譚村張村等　同時上步鄉亦僱船滿載音樂大家多人　沿海唱奏一時管絃聲響澈遐邇　爲龍舟生色不少　至于陸上近海邊之酒樓茶室　多座爲之滿　有數十男女在橋頭大街之陶珍茶樓地下舖尾品茗　觀看龍舟因人數擠擁　木棚全座倒塌　各人均墮海中　善泅者紛紛援救　將全數男女拯之上岸　惟已吃了數啖龍船水矣　聞是日比賽成績　以古鑑鄉龍船爲最快　次則大圃鄉及下茅等　餘則平平無奇　惟夏茅鄉之龍舟　因與大圃鄉龍舟爭先恐後　竟至動武　殊無意識也　聞此次之競渡　事前已得當道准許　故有如斯熱鬧　番禺新造附近海面　連日均有數十艘龍船競賽　拾七日午　有由南洋歸里之新村鄉人孔秉雄　共挈妻子六人　僱艇沿海而觀　時舟駛近獅子洋海岸　啣尾駛來一電輪　波浪衝擊　孔次子汝宏　時正站在船頭　看至入神之際　詎立足不牢　骨董一聲　墮下海中　瞬息即杳　舟子以急流海濶　不允入水拯救　孔無奈　逼得出資三拾元　僱請附近阿培蝦艇　設法打撈　該艇隨放下生弔魚鈎　許久　無法將屍撈獲　想業已流出大海　葬身魚腹矣

廣東中醫學堂
李鶴儔博士傳
本堂生精究醫學以扶危救急普救世人爲宗旨由兩廣中醫學堂傳字畢業後久爲全鮑信服特派粵城普濟醫局兼充隨營軍醫活人良多名重一時及來遊英屬抱病求醫者屢奏奇效症若手重則中西法參用究病源著脈論根據實驗心細術妙酌投良劑所由藥到回春精治內傷吐血咳嗽腫脹眼科御切婦科小兒科跌打刀傷等症如有外舉遠難就醫者可將受病理由列明函知決能按症發藥應服痊愈并將學堂考究經驗各藥開列之外舉每罇加郵費毫毛

跌打傷　湯火損傷　雙單攜頭　紅白痢症　各種雜症
林蒲臣專醫瘰癧瘡科　續筋駁骨　花柳淋痛　風痰鶴膝

自製新機器用電力研藥兼整藥丸快捷妥當如有僑胞欲整丸者仰留意焉
自製經驗良藥出世
Kwong Chai Tong Co. 92 Pender St. E. Phone Sey. 3627 Vancouver B.C
拔毒生肌藥膏　每合二元五
此膏治損傷凡有損口未埋者貼之即能全愈
跌打止痛藥水　每樽二元一二五
此水散瘀止痛凡跌打搽之即能散瘀止痛消腫
皮膚濕毒藥膏　每合二元五
專治皮膚痕癢或皮膚起粒出水搽之即能全愈
萬應爛脚藥散　每罇式元
專治久年爛脚無論新舊爛脚摻之定然全愈
花柳鹹疳藥膏　每合二元五
此膏專治鹹疳凡染鹹疳者貼之即愈
花柳白濁丸　每盒一元五
此丸無論新久白濁或小便刺痛食此丸壹点鐘其痛即止
花柳拔毒丹　每寸壹元　半打五圓　一打拾圓
▲注意　小店常有
茵陳跌打　化庄品
金耳環　花旗參　發行

汝將悅意嘗此用牛奶配製的美味麵包各麵食店代理問取便有或打喊線(太崙二壹七一)
Robertson's Bakeries Ltd.,
3665 Kingsway
Vancouver, B. C.

(笠)(巴)(愼)的
淨美麵包
是壯強人体的滋養料

廣濟堂自製各種丸散鮮明熟藥發客

◎接整水龍
本號承接修整水龍喉并裝冷熱水龍電燈自來火等件自備大車裝載各樣器具到門修整甚爲利便并以廉價相就華友光顧由電話通知從速應命
電話矢磨三九二九
D. Drummond
207 Pender St E Rear
Vancouver B. C. Phone Sey. 3929
住家喊線 Fair. 3445Y
比布杭文披露

考活旅館
Howard Hotel
122 Hastings St. E.
Vancouver B. C.
▲減價廣告
本旅館設在云埠喜市定街東一二二號與華區接近房舍清潔冷熱水常便并有升降机上落招待妥當住本旅店者有如居家之興趣現因世情冷淡起見特將房租減收每晚五毛與七毛五兩價華友光顧特別歡迎

Viaduct Drug Store
Cor. Main & Georgia Sts.
Phone Sey. 342
西藥治花柳最爲得法本店常備各種藥品奏效如神又備有經驗藥劑師配製藥方華友光顧特別歡迎
緬夾佐治街懷亞德藥房啓

域多利埠
裕綸德記
YEE LUN ARK KEE
534-6 Fisgard St. P. O. Box 1514
Victoria, B. C. Phone Empire 1631
新到大帮
十淨正增城絲苗米
新靚二號絲苗米
一號新花萱占米
新鮮咸魚合時什貨俱全僑胞惠顧無論發行零沽批價特別計平以副雅念
▲電話E. 一六三一
關祝華謹啟

云高華埠
中原興公司
Jong Yuen Hing Co.
112-114 Pender St. E. Vancouver, B. C.
本號專辦祖國增城絲苗白米新花萱粘油糖海味正地道藥材倘蒙惠顧大小歡迎
(代理)美國郵船華人客務
喊綫矢麼一九六六